

二零零四至二零零五度  
財務委員會  
第三次會議報告  

---

  
(二零零四年五月六日)

二零零三至二零零四年度區議會撥款的財政報告

二零零三至二零零四年度的區議會撥款額為 8,880,000 元，而通過的預算撥款額為 9,350,100 元。截至二零零四年三月三十一日，在中西區區議會上財政年度的 8,880,000 元 撥款中，小規模環境改善工程已獲撥款 800,000 元；社區參與計劃的已獲撥款為 8,865,702.30 元，地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的已獲撥款為 1,379,436 元。故此上年度的撥款合共用去 11,045,138.30 元。

二零零四至二零零五年度區議會撥款分配

委員會知悉在總目 63 分目 215 條項下二零零四至二零零五年度的中西區區議會撥款總額為 8,140,000 元，委員於會上討論並通過二零零四至二零零五年度區議會撥款分配，小規模環境改善工程獲通過的預算撥款為 750,000 元，社區參與計劃獲通過的預算撥款為 6,141,100 元，地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的預算撥款為 2,086,800 元，通過的預算撥款總額為 8,977,900 元。另外委員會亦通過二零零三至二零零四年度的承付款項 1,434,400 元 轉結至二零零四至二零零五年度。

使用區議會撥款的準則

會上簡介了由本年四月開始生效的區議會撥款最新準則內容。

會上通過的撥款申請

委員會通過撥出 11,750 元 予復康服務工作小組，以舉辦「傷健攜手放異彩-粵曲演唱會」。

區內三個主要團體共獲撥款 33,412 元，以舉辦三項社區參與計劃。

區內十一個其他團體共獲撥款 379,167 元，以舉辦十六項社區參與計劃。

委員會通過撥出 126,880 元 予中西區推廣使用資訊科技委員會，以舉辦「中西區居民資訊科技提昇計劃」。

委員會通過撥款共 40,000 元 予一個非牟利地區文化藝術團體，以舉辦一項地區文化藝術活動。

因此，會上通過撥款共 591,209 元，以用作舉辦二十二項社區參與計劃，及一項地區文化藝術活動。截至二零零四年五月六日為止，二零零四年至二零零五年度已通過的撥款為 643,494 元。

中西區區議會秘書處

二零零四年五月

**Report on the 3rd meeting of  
the Finance Committee in 2004/2005  
(6 May 2004)**

**Financial Statement of 2003/2004 DC Funds**

The total DC Funds allocation and the endorsed DC funds for 2003/2004 are \$8,800,000 and \$9,350,100 respectively, As at 31 March 2004, \$800,000 had been committed on the Minor Environmental Improvement (MEI) Projects, \$8,865,702.30 on the Community Involvement (CI) Projects, \$1,379,436 on the District Festivals Subsidy Scheme and the District Cultural Project Grants Scheme. As such, the total amount of funds endorsed in last year was \$11,045,138.30.

**DC Funds Allocation for 2004/2005**

Members noted that the provision allocated to the C&W District for 2004/2005 under Head 63 Subhead 215 was \$8,140,000. The Committee endorsed to allocate \$750,000 for the Minor Environmental Improvement (MEI) Projects, \$6,140,100 for the Community Involvement (CI) Projects and \$2,086,800 for the District Festivals Subsidy Scheme and the District Cultural Project Grants Scheme. The total endorsed allocation provision in the current year was \$8,977,900. Moreover, the Committee endorsed that the committed funds of \$1,434,400 for 2003/2004 would bring forward to 2004/2005.

**Guidelines on the Use of DC Funds**

The revised guidelines on the use of DC funds effective from April 2004 were highlighted in the meeting.

**Applications endorsed at the meeting**

The Committee endorsed DC funds of \$11,750 for the Working Group on Rehabilitation Service for organizing a rehabilitation programme (「傷健攜手放異彩-粵曲演唱會」).

3 major local organisations were granted \$33,412 in total for organising 3 CI projects.

11 other local organisations were granted \$379,167 in total for organising 16 CI projects.

The Committee endorsed DC funds of \$126,880 for the Central & Western District Committee on Promotion of Information Technology for organizing a information technology training programme (「中西區居民資訊科技提昇計劃」).

The Committee endorsed DC funds of \$40,000 for a local non-profit-making cultural and arts organisation for organising one district cultural and arts activity.

Therefore, the amount of DC funds endorsed at the meeting for organising 22 CI projects and 1 district cultural and arts activities totalled \$591,209. As at 6.5.2004, the total allocated balance of DC funds for 2004/2005 was \$643,494.

Central & Western District Council Secretariat  
May 2004